



## Dadus Di Prevencao Di Ratus

Tem bu lugar sempre limpo

- Tapa tudo braku na tubos, tubos de aquecimento, (tubos de cobre) e baixo de armarios.
- Limpa sempre tudo arias sukundido e baixo de gilera ku fogon.
- Fica ku quintal sempre limpo, corta relva.
- Poi lixo na balde de ferro ou plastico pesadu ku tampa ki ta fitcha pertadu.
- Tira fora padja ku lixo perto di edificio e quintal
- Ka bu dexa cumida de animal na rua.
- Emprega um companhia ki e licenciadu e ke kustumadu ku sistema de IPM (Gestao de controlo de ratus).
- Corta relva e arvero bem
- Poi comida de aves na ses pratos, ka na tchon, limpa tudo dia kes ki ta baza.
- Limpa frequentemente escrimento di animal\*
- Fitcha tudo braku ke ta entra na casa, mesmo kes ke riba nivel de tchon.
- Compu tudo kes tubos di esgotagem di casa ki sta stragadu.

## Bu sabi?



- Ratu di Noroega (*Rattus Novegicus*) e rato mais comum da region do Nordeste.
- Kes ratus e pesadu, cor castanho claru a quase pretu.
- Ses fezes tem forma di capsula, tres quarta di 2.54cm
- Ratus ta vive um ano, es ta tem seis a doze ratinhos na ninho, ate sete vezes por ano.
- Ratus ta morra baxu tchon, baxu edificios e lixus, geralmente 45.72 metros longe di lugar ku cumida e agua.
- Ratus ta mesti 28.35 gramas di comida a dia e meio di agua. Es ta cume sempre kes comida kes sta kustumadu kes, es ta prefiri carne e comida en gran, e es ten cautela a comer cumida stranhu.
- Ratus pode bua ate 0.914 metros, subi na cordas e tubos. Poi 1.22 cm di protecao

### Boston Inspectional Services Environmental Services Division

1010 Massachusetts Avenue, 4th Floor  
Boston, MA 02118  
Tel.: 617-961-3422  
Faks: 617-635-5388

<http://www.cityofboston.gov/isd/esan/>

Portuguese

## Servisos da Divisao do Meio Ambiente

### Livretu di Controlu Mata Ratus



*Lider Rekunhicidu National na  
trata Mata Ratus na Arias Urbanas.*

Governador Da Cidadi  
Da Boston,  
Thomas M. Menino

## Divisao di Meio Ambiente di Cidade di Boston ta funciona em cinco principio basico:

- Educacao Publica
- Medjora pratica sanitariu
- Prevencao
- Resposta rapida
- Reforsu

*Kel metodu ta inclui educacao, reforsu, linpeza e processo mata ratus.*

## Funcao di Divisao du Dipartamento di Meio Ambiente Functions of Environmental Services Division are:

- Respondi rapidamente a queixa de ratus e lixo.
- Trapa ratus di emergencia.
- Vigila e cura atividades de ratus dentu di cidade.
- Analiza planus di construcao e dadus de controlu de ratus.
- Inspecta e controla tudo licensa e sitiu di construcao na Cidade di Boston.
- Reforca Codigo Sanitario di Stadu
- Reforca de limpeza na sitiu



### Documenting Rodent Sightings

- Hora ki um inspector di saude ricebe un queixa e ta comeca um investigacao di propriedade e di area afetada. Durante kel peskiza kel inspector ta sabi kuze ki kes ratus sta kume, area infestada, e tudu ses atividades

### Kuze “Rodenticides”?

Rodenticides e un processo mata ratus, ratinhos e tudu tipus di ratus. Kes pestisidas ta bem di manera differenti:

Em liquidu, gran, polvu, barra, ki pesoa ris ponsavel ku licensa a mata ratu podi usa.

### Pundi ki ta podu ramedi mata ratu?

Maioria di ramedi mata ratu ta podu baxu tchon principalmente pundi kes teni tcheu atividade di ratus, na sistema de ishgotu, area di construcao, strada publico e privadu.

### Ratuera

Ratuera ta fazedu durante anu intero principalmente durante epucas ki ratus ta riproduzi.

Tipicamente ratuera ta podu na lugar publicu, na praca, e strada.

### Gestao Integrada Di Mata Ratus

IPM ta usa programa ku metodu di controla populacao di ratus pa da menus prejuiso. Metudus incluindo praticas cultural, biologiku, fisiku, e genetiku, pa controla agente e usu di ramedi mata ratus.

### Arias di Construcao

*Di accordu ku codigo di construcao di Massachussets, sesao 108.6 codigo Sanitario du Estadu di Massachusetts codigo Capitulo. I, 105CMR 400.100 e Capitulo. II, 105CMR 410.550 eu codigo da Cidade di Boston, orden capitulo 16- Sesao 31 e Capitulo. 9, Sesao 1.2 Dja sta estabilisadu ki controlu di infestacao di ratus ta contise antes de comeca construcao ku um licensa di trabadju di construcao.*

### Ordinancia 16-31 di Cidadi di Boston.

16-31 Mididas di stadu, di Inspeciao di Prevencao di ratus na lugar di Construcao Rodent:

Nenhum edificio podi rinova, converti, o construir sem papel di aplicacao ki ta mostra ma kel lugar dja foi tratadu di insetus ku ratus I dje cumpri ku tudu codigo. Kel contrator ou aplicanti ta ser responsavel di toma midida e corrige si construcao ou renovacao causa infestacao.\*

### Abuso

Si infestacao ou atividades foi encontrada, gerente o dono ta dadu um carta pa para construcao.

Di 7-10 dia di trabadju es ta fazi um inspeciao pa odja si sa cumpri ku regras.

### Julgamento

Si abuso ka foi kurigidu, donu ou gerente ta dadu um carta pa parci na un julgamento administrativo. Julgamento ta ser feita pa un oficial, inspetor ta da tistimunha di condicao di propriedadi, abuso feito, ku data e hora kes torna fazi inspeciao.

Donu o gerenti di propriedadi ta da tistimunha tambi, ta fala sobri condicao di propriedadi, kuze ki dje fazi, e kuze ki e sta bem fazi pa poi kel propriedadi pa kumbri ku codigo.

Oficial di Julgamento ta toma tudu tistimunha e dipos e ta da risultadu a 7-10 dias di trabadju. Tudu julgamento ta ser fetu na 1010 Mass ave, quartu andar, na sala di Conferencia na Cidadi di Boston, MA.

